

CABECERA

YACIMIENTO: Convento de Santo Domingo el Real (Toledo, Toledo)
MUNICIPIO: Toledo
PROVINCIA: Toledo
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 6785; CIHM 8, 458
N. INV: Convento de Santo Domingo el Real (Toledo, Toledo)
TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO
OBJETO: Altar
TIPO: Pizarra

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: Altar
TIPO DE EPÍGRAFE: Invocatio
TÉCNICA:
DIMENSIONES DEL OBJETO: 198 x 87,5
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 3
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: R
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 2
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Texto A) Gementes yn hac lacrym[a]rum vallt;lgte, / eya, advocata nostra

Texto B) Ih(esu)s

Textos dados por CIHM 8, 458.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Texto A) Gimiendo en este valle de lágrimas, ¡ah!, protectora nuestra.

Texto B) Jesús.

Traducciones dadas por CIHM 8, 458.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 8, 458.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Dispuesta actualmente como frontal de altar del retablo de San Juan Bautista. El soporte es una losa. Regular estado de conservación. CIHM 8, 458.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: La escritura es gótica mayúscula en la inscripción que recorre la parte superior del frontal y gótica minúscula en el epígrafe central. CIHM 8, 458.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Finales del siglo XV- siglo XVI.

CRIT. DAT.:

CONTEXTO HALLAZGO: Toledo, Convento de Santo Domingo el Real, en la capilla de Santo Tomé. Dispuesta actualmente como frontal de altar del retablo de San Juan Bautista.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 6785; CIHM 8, 458;

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



Lám. CCLXXXVII.

aehtam